

4 쓰레기 배출 방법과 수도 사용 안내

(1) 쓰레기 배출 방법

각 구청 총무기획과

가정에서 배출되는 쓰레기는 분리수거하고 있으며, 정해진 종류에 따라 수거 및 처리 방법이 다릅니다. 올바른 처리와 재활용이 가능하도록 다음 3 가지 쓰레기 배출 규칙을 반드시 지켜주세요. [고미 스테이션]은 이웃들이 함께 사용하는 장소이므로 규칙을 지키지 않으면 자칫 이웃 간의 문제로도 이어질 수 있습니다. 모두가 기분 좋게 사용하기 위해서라도 쓰레기 배출 규칙을 잘 지키도록 합시다.

쓰레기 배출 규칙 3 가지(쓰레기 배출 3 원칙)

- 정해진 쓰레기를
- 정해진 날에
- 정해진 장소에

●정해진 쓰레기를

쓰레기는 크게 7 종류로 구분되며 버릴 때 사용하는 쓰레기봉투도 정해져 있습니다. 각각의 종류에는 어떤 것이 해당되는지 또 버릴 때 주의해야 할 점은 무엇인지 아래의 일람표로 확인해 봅시다.

Let's Dispose of Trash Properly!

3 Principles of Disposing Trash

- 1. The correct type of trash
- 2. on the correct day
- 3. in the correct location

Basic Rules

- Dispose of branches (except branches and leaves) and landfill waste using designated trash bags.
- Anything that does not fit in a designated trash bag is large size waste and must be paid for.
- Dispose of trash by 8:30 AM on the designated collection day.
- Please refer to the trash and recycling calendar regarding trash collection on holidays and during New Year's.

Paid Please use designated trash bags (except for large size waste) **Free** Please use a clear trash bag up to 45L.

Burnable Twice a week

Food waste, Paper scraps, Plastics, Textiles, Leather goods, Rubber, Wood, Mats, floors, etc., Drying aprons, tablecloths, medicine, etc.

Paper Waste Wednesday

Newspapers, Bytes, Cardboard boxes, Paper boxes, cartons (over 500 ml), Other waste products (toys, magazines, wrapping paper)

Plastic Container & Wrapping Waste Once a week

Cups, Plastic bags, Bottles, Trays and packs, Packaging, Styrofoam, Lids, labels

Recyclable Waste Twice a month

Pots, pans, Glass, cans, Clothes, Bicycles

PET Bottles Twice a month

Juice, tea, other beverages, soy sauce, alcohol bottles with this symbol on them should be disposed of in this manner: Remove lid-label, Rinse out, Flatten and dispose.

Hazardous waste (special waste) Twice a month

They are hazardous items (toxic) that contain mercury and require a formal label such as 1 (fluorescent tube), 2 (mercury thermometers), 3 (gas cans or spray cans), 4 (lighters and 3-in-1 oil batteries).

Landfill Waste Twice a month

Glass, Ceramics, earthenware, pottery, Small electric appliances (please remove the battery), Wire hangers, etc.

Large Waste Application required

★ Please contact the following before disposing large waste: **Trash Zero TEL.0570-00-5374**

Hours: Monday - Saturday 9:30 AM - 5:00 PM
 *Up to 5 items may be disposed at once.
 *The cost is either 500 yen or 100 yen based on the size of the bin.

Waste the city does NOT collect

Large quantities of garbage (e.g. after moving or spring cleaning, tires, fire extinguishers, kitchen business garbage, TVs, air conditioners, washing machines, personal computers, etc.)
 *No designated disposal areas.
 Please consult with an expert at the shop where you purchased the product.

Garbage Sorting App

Kumamoto City just released the "Garbage Sorting App (English/Chinese)", equipped with a variety of functions such as informing you about the garbage collection date or introducing garbage disposal procedures. Just download the app to your smartphone or tablet by scanning this QR code.

●For consultation regarding garbage: Gomi Zero Call TEL.0570-00-5374
 ●You can also get advice in foreign languages here: The Kumamoto Consultation and Support Plaza for Foreign Residents TEL.096-359-4995

(이미지)

일람표(쓰레기 분리 가이드) 다운로드 페이지

https://www.city.kumamoto.jp/hpkiji/pub/Detail.aspx?c_id=5&id=15590

●정해진 날에

쓰레기 수거일은 지역에 따라 다릅니다.

스마트폰이나 태블릿 pc 를 통해 쓰레기 수거일과 쓰레기 분리 방법을 확인할 수 있는 “쓰레기 분리수거 앱”을 쉬운 일본어, 영어, 중국어로 제공하고 있습니다. 앱으로 수거일을 확인하고 당일 아침 8시 반까지 배출하도록 합시다.

【일본어·쉬운 일본어 앱】

쉬운 일본어는 일본어판 “쓰레기 분리수거 앱”을 다운로드하고 MENU⇒설정에서 쉬운 일본어 표시 설정을 선택하면 이용할 수 있습니다.



【iOS 판】



【Android 판】

【영어·중국어 앱】

스마트폰 언어 설정이 영어 또는 중국어 단말기인 상태에서 다운로드 하면 해당 언어로 앱을 이용할 수 있습니다.



【iOS 판】



【Android 판】

일본어, 쉬운 일본어 iOS 용 다운로드 페이지

<https://itunes.apple.com/jp/app/%E7%86%8A%E6%9C%AC%E5%B8%82%E3%81%94%E3%81%BF%E5%88%86%E5%88%A5%E3%82%A2%E3%83%97%E3%83%AA/id1436841943?mt=8>

일본어, 쉬운 일본어 Android 용 다운로드 페이지

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.gomisuke.app.Gomisuke0132>

영어, 중국어 iOS 용 다운로드 페이지

<https://perze.jp/app/0184/ios/>

영어, 중국어 Android 용 다운로드 페이지

<https://perze.jp/app/0184/android/>

●정해진 장소에

가정에서 배출되는 쓰레기는 각 지역에 설치된 지정 쓰레기 수거 장소(고미 스테이션)에 버려주세요. 정해진 장소에 제대로 내놓지 않으면 수거할 수 없습니다.
거주지에 해당하는 수거 장소는 아파트나 맨션의 관리 회사 등에 반드시 확인하시기 바랍니다.
다른 구역의 수거 장소에 배출하는 행위는 절대 삼가주십시오.

3 분 요약! 구마모토시 쓰레기 배출 규칙 & 재활용 동영상 YouTube 공개 중!

구마모토시의 쓰레기 배출 기본 규칙과 재활용 과정을 알기 쉽게 설명한 동영상을 YouTube 를 통해 공개하고 있습니다. 두 영상 모두 3 분 정도 길이로 언제든지 부담 없이 시청하실 수 있습니다.

- 쓰레기 배출 3 원칙 편(구마모토시의 쓰레기 배출 기본 규칙)
- 가연성 쓰레기, 매립 쓰레기 분리수거 편
- 자원성 쓰레기 재활용 편

영어, 중국어, 베트남어, 타갈로그어, 네팔어 버전도 제공하고 있습니다.

동영상 시청은 페이지는 여기! (YouTube):

<https://www.youtube.com/playlist?list=PLIKxQPTnqA195IJM0sY3uqaxuJJIE5occ>

●“개시”할 때

현관 등에 설치되어 있는 “상하수도 사용 신청서”를 작성하여 우편으로 신청하시기 바랍니다. 신청서가 없거나 물이 나오지 않을 때는 상하수도국 과금과 고객센터(096-381-1118)로 연락 주십시오.

“상하수도 사용 신청서”에는 계좌이체 요금 납부 신청란도 있으므로 필요시 활용하시기 바랍니다. 계좌 이체 납부를 희망하지 않을 경우, 우편으로 발송되는 “납부 통지서”와 함께 금융기관이나 편의점에 납부하거나 스마트폰으로 결제해 주시기 바랍니다.

●“중지”할 때

요금 정산을 위해 중지 예정일 5일 전까지 “마지막 사용일” “전입지 주소” “납부 방법”을 알려 주십시오. 중지 신고를 하지 않으면 상하수도를 사용하지 않아도 기본요금이 부과되므로 주의하시기 바랍니다.

●인터넷 신청

많은 이용 바랍니다.

구마모토시 상하수도 이용가이드(영어판) 다운로드 페이지

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2811



【영어판】

구마모토시 상하수도 이용가이드(중국어판) 다운로드 페이지

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2614



【중국어판】

구마모토시 상하수도 이용가이드(한국어판) 다운로드 페이지

https://www.kumamoto-waterworks.jp/?waterworks_article=2615



【한국어판】